

Team) ก็ได้ นี่คือนิยามงานของเจ้าหน้าที่ทางสุขภาพซึ่งมีอยู่ในโรงพยาบาลใหญ่ๆหลายแห่ง ผู้ที่ได้รับการฝึกอบรมมาเพื่อช่วยผู้ชราและผู้ดูแลในเรื่องปัญหาต่างๆ ผู้ชราที่ได้รับการข่มขู่หรือทำร้ายร่างกายสามารถแจ้งความต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจซึ่งจะจัดมาตรการป้องกัน เรียกว่าคำสั่งหยุดยั้งความรุนแรง (Apprehended Violence Order) คำสั่งนี้จะทำหน้าที่เสมือนคำเตือนให้ผู้ทำร้ายหยุดยั้งหรือทำร้ายผู้ชราอีก

จะทำอย่างไรหากท่านสงสัยว่าผู้ชราที่ท่านรู้จักถูกทำร้าย ก่อนอื่นท่านควรพูดคุยกับผู้ชราเพื่อให้มั่นใจว่าเขาต้องการความช่วยเหลือ ผู้ชราที่มีสิทธิ์ในการตัดสินใจว่าตนต้องการความช่วยเหลือหรือไม่ แต่ถ้าหากท่านสงสัยว่าผู้ชราคนนั้นถูกทำร้ายร่างกายอย่างรุนแรง หรือถูกกักขัง โปรดติดต่อขอคำแนะนำจากหน่วยบริการหน่วยใดหน่วยหนึ่งที่กล่าวมาแล้วข้างต้น

จบบทความ

## ป้องกันการกระทำทารุณต่อผู้ชรา Preventing the Abuse of Elderly People

NSW Multicultural Health Communication Service

website: [www.http://mhcs.health.nsw.gov.au](http://mhcs.health.nsw.gov.au)

e-mail: [mhcs@doh.health.nsw.gov.au](mailto:mhcs@doh.health.nsw.gov.au)

phone: (02) 9382 8111

# ป้องกันการกระทำทารุณต่อผู้ชรา

## Preventing the Abuse of Elderly People

การที่บุตรชายผู้ตกงานของหญิงชราฆ่าเสนาอตัวเป็นผู้ดูแลเธอและย้ายเข้ามาอยู่ในบ้านกับมารดาเน้นหึงดูเป็นความคิดที่ดีที่สมควรจะเป็น แต่ในไม่ช้าบุตรชายผู้นั้นก็ข่มขู่มารดาของตนจนกระทั่งเธอต้องยอมโอนเงินก้อนใหญ่ของเธอเข้าบัญชีของเขาเพื่อให้เขาได้ซื้อรถราคาแพง

หญิงชราอายุ 70 ปีผู้พิการเนื่องจากโรคอัลพาร์คัยมเคยสนุกกับการไปศูนย์ผู้ชราเป็นประจำทุกสัปดาห์เพื่อพบปะกับคนอื่นๆ แล้ววันหนึ่งเมื่อเธอหยุดไปที่ศูนย์โดยกระทันหันเจ้าหน้าที่ประจำศูนย์จึงกังวลใจ สามีของหญิงชราบอกกับเจ้าหน้าที่ว่าเธอป่วยมากจึงไปที่ศูนย์ไม่ได้ แต่วันหนึ่งเมื่อเจ้าหน้าที่ประสานงานของศูนย์ไปเยี่ยมเธอที่บ้านจึงได้ทราบว่าสามีของเธอไม่อนุญาตให้เธอออกจากบ้านและห้ามมิให้เธอใช้โทรศัพท์ด้วย

ชายชราอายุ 78 ปีเป็นโรคหลงลืม (Dementia = ดีเมนเซีย เป็นโรคที่ทำให้ผู้ป่วยสับสนและสูญเสียความทรงจำอยู่กับภรรยาผู้เห็นว่าการดูแลสามีที่มีอาการเช่นนั้นเป็นภาระอันแสนลำบากยากเข็ญ แพทย์เริ่มสังเกตเห็นว่าชายชรามีรอยเขียวช้ำตามใบหน้าและท่อนแขน และในที่สุดทราบว่าภรรยาได้ทุบตีสามีของตน

ทั้งหมดนี้คือตัวอย่างของการกระทำทารุณผู้ชราในสังคมของเราทุกวันนี้ ไม่มีใครทราบว่าปัญหาเหล่านี้เกิดขึ้นมากเพียงไรเพราะเป็นปัญหา “ซ่อนเร้น” ยิ่งกว่าปัญหาการใช้ความรุนแรงในครอบครัว และการทารุณเด็ก ผู้ชรามักเรียกร้องที่จะขอความช่วยเหลือ

เหลือ หรือไม่ทราบว่าจะหันหน้าไปพึ่งใคร การกระทำทารุณผู้ชราอาจขยายตัวเพิ่มขึ้น ส่วนหนึ่งเป็นเพราะเรามีอายุยืนขึ้นและกลายเป็นภาระให้ญาติพี่น้องต้องดูแล

การกระทำทารุณอาจเกิดขึ้นในแบบต่างๆ ได้หลายแบบ อาจเป็นทางการเงินซึ่งผู้ชราอาจถูกบีบบังคับให้ยกเงินทองทรัพย์สินให้แก่ผู้ดูแลตนอยู่ หรืออาจเป็นการทำร้ายด้านจิตใจ เช่น ปฏิบัติต่อผู้ชราเหมือนกระทำต่อเด็ก ทำให้เจ็บช้ำมาใจ ขู่ขู่ใจให้หวาดกลัว หรือแยกตัวออกจากครอบครัวและเพื่อน และอาจมีการทำร้ายร่างกายได้ด้วย เช่น ทุบตี ผลัก หรือ ตรีงให้อยู่ก้นที่ บางครั้งผู้ชราถูกทอดทิ้งทะเลยให้ขาดอาหาร ที่อยู่ เสื้อผ้า และยารักษาโรค บางคนถูกทำร้ายทางเพศ

ทำไมบางคนจึงกระทำทารุณต่อผู้ชราดังนี้ คนส่วนใหญ่ที่ดูแลเพื่อนหรือญาติผู้ชราทำหน้าที่ของตนอย่างดียิ่ง บางคนถึงกับอุทิศสุขภาพและความสุขของตนให้กับการดูแลผู้ที่ตนรัก แต่การดูแลผู้ชราบางครั้งก็เป็นเรื่องที่ทำให้เครียด โดยเฉพาะเมื่อผู้ชรามีอาการสับสนและทำตัวให้ยากแก่การดูแล ผู้ดูแลบางคนที่ไม่สามารถรับมือกับความเครียดได้จึงมีปฏิกิริยาตอบสนองโดยการทำร้ายผู้ชราทางร่างกายหรือจิตใจ บางครั้งปัญหาเกิดขึ้นเพราะผู้ดูแลเองก็มีปัญหาทางอารมณ์ หรือมีปัญหาเกี่ยวกับแอลกอฮอล์หรือยาเสพติดอยู่เองแล้ว

แต่สิ่งที่สำคัญก็คือผู้ชราที่ถูกทำร้ายควรจะได้ทราบว่าพวกเขามีได้ใคร่ช่วยเหลือเพียงลำพังและสามารถขอความช่วยเหลือได้ มีหน่วยงานหลายแห่งให้บริการช่วยเหลือแก่ผู้ชราและผู้ดูแลผู้ชราผู้รู้สึกเครียด ผู้ต้องการคำแนะนำสามารถปรึกษาเรื่องนี้กับแพทย์ประจำตัว หรือเจ้าหน้าที่ประจำกลุ่มชมรมที่ศูนย์อนามัยชุมชน ศูนย์ฯ สามารถแนะนำให้ท่านติดต่อกับเจ้าหน้าที่ผู้ทำงานกับผู้ชราในกลุ่มชนเฉพาะวัฒนธรรมในท้องถิ่นที่ท่านอยู่ได้ หรือจะติดต่อหน่วยประเมินผลเพื่อการดูแลผู้ชรา (Aged Care Assessment